

Dentoclic Glass Fibre Post

Tenons en fibre de verre pour la reconstitution des dents qui ont subi un traitement endodontique.

COMPOSITION (% poids):

- Fibre de verre 80%. Résine époxyde 20%.

INDICATIONS:

Reconstruction prothétique d'une dent suite à un traitement radiculaire.

PROPRIÉTÉS:

- Esthétique. • Diminue le risque de fracture radiculaire : la forme conique des tenons Itena et son module d'élasticité, proche de celui de la dentine, répartissent les contraintes de mastication uniformément sur toute la racine, réduisant l'apparition de fractures radiculaires. • Conserve la structure des dents. • Rétention mécanique et chimique élevée. • Polyvalence : les tenons Itena peuvent être utilisés pour les canaux radiculaires étroits, moyens et larges. • Radio-opacité élevée. • Pas de corrosion. • Gain de temps et réduction des coûts. • Retrait facile après scellement: la disposition longitudinale des fibres favorise le retrait des tenons. • La résistance à la flexion des tenons Itena est de 857 MPa, conformément à la norme ISO 10477.

AVERTISSEMENT:

Avant toute utilisation, nettoyer et stériliser les tenons et forets (stérilisation à l'autoclave 135°C minimum pendant 18 minutes temps de maintien selon un procédé validé). Il est préférable d'isoler les tenons dans un sachet de stérilisation scellé.

ATTENTION: le coffret n'est pas stérilisable.

CONTRA-INDICATIONS ET EFFETS INDESIRABLES:

- Ne pas utiliser sur des patients présentant un risque parafonctionnel (bruxomanie chronique, ...).

MODE D'EMPLOI:

Avant toute utilisation, nettoyer et stériliser les tenons et forets (stérilisation à l'autoclave 135°C minimum pendant 18 minutes temps de maintien selon un procédé validé). Il est préférable d'isoler les tenons dans un sachet de stérilisation scellé.

Préparation du canal radiculaire: 1) Choisissez le tenon selon le diamètre et la profondeur du canal radiculaire. Utilisez le gabarit et la radiographie périapicale de la dent (image 1). Le choix de la taille adéquate relève de la responsabilité du praticien. 2) Retirez partiellement le matériau d'obturation. Un remplissage de gutta-percha de 3 à 5 mm doit être laissé intact pour éviter une contamination bactérienne (image 2). 3) Préparez le canal radiculaire avec le foret correspondant au tenon Itena choisi (image 3). Les forets doivent être remplacés toutes les 40 à 60 utilisations. 4) Faire une radiographie périapicale pour vérifier la préparation et le traitement canalaire. Un retrait excessif de gutta-percha peut conduire à des échecs endodontiques.

Préparation du tenon Itena pour le scellement: 1) Vérifier l'insertion et la position du tenon dans le canal radiculaire (image 4). 2) Ajuster la longueur du tenon (les tenons Itena doivent être coupés avec un disque diamanté à haute vitesse sous irrigation d'eau (image 5)). 3) Nettoyer les tenons Itena avec de l'alcool puis les sécher à l'air. 4) Appliquer un agent silane (ex: Silanea – Itena) puis laisser le sécher. 5) Appliquer une couche de l'adhésif choisi, suivant les instructions du fabricant (image 6).

Scellement: La réaction de polymérisation des adhésifs doit être chimique (autopolymérisation) ou dual (autopolymérisation et photopolymérisation). La réussite du scellement du tenon dépend surtout du choix de l'adhésif.

CLASSIFICATION DES ADHÉSIFS			
AVEC MORDANÇAGE		AUTO-MORDANÇANT	
Trois étapes	Deux étapes	Une étape	Deux étapes
Acide phosphorique	Acide phosphorique	Acide + Primer	Acide + Primer
Primer	Primer + Adhésif	Adhésif	Adhésif

1) Isoler la zone, laver le canal radiculaire avec un spray air/eau et sécher. 2) Mordançer le canal radiculaire avec de l'acide phosphorique à 37% (si vous utilisez un adhésif classique). 3) Rincer le canal radiculaire et le sécher à l'air et avec des pointes de papier absorbantes. 4) Appliquer l'adhésif choisi, selon les instructions, dans le canal radiculaire et sur le tenon. 5) Mélanger un composite de reconstitution autopolymérisant ou dual (ex: Dentocore – Itena) et remplir le canal radiculaire. 6) Insérer le tenon dans le canal, retirer l'excès de ciment et attendre qu'il polymérise. Si le ciment résine est dual, le photopolymériser (image 7).

Fabrication du moignon (partie coronaire): 1) Réaliser le moignon avec la même résine composite de reconstitution pour moignons (ex: Dentocore – Itena). 2) Reconstituer la portion coronaire (image 8). 3) Avant d'effectuer la restauration provisoire, isoler le moignon avec de la vaseline.

Dépôt éventuelle du tenon après scellement (en cas de nécessité): 1) Couper le tenon au niveau de l'entrée du canal radiculaire avec un disque diamanté à haute vitesse sous irrigation d'eau. 2) Réaliser une encoche en haut du tenon avec une fraise ronde à basse vitesse. 3) Placer un foret Largo sur l'encoche puis, en travaillant à basse vitesse, le tenon se désintègre et pourra être déposé.

F

Dentoclic Glass Fibre Post

Glass fibre posts for the reconstruction of endodontically treated teeth.

COMPOSITION (% weight):

- Posts Glass fibre 80%. Epoxy resin 20%.

INDICATIONS:

Prosthetic reconstruction of a tooth following root treatment.

PROPERTIES:

- Aesthetics. • Reduces the risk of root fracture: the conical shape of Itena posts and its modulus of elasticity, similar to that of dentine, distribute the stresses of mastication evenly along the root, decreasing the occurrence of root fractures. • Preserves tooth structure. • High mechanical and chemical retentivity. • Versatility: Itena posts can be used in narrow, medium and wide root canals. • High radiopacity. • No corrosion. • Saves time and decreases costs. • Easy to remove after cementation: the longitudinal arrangement of the fibres favours post removal. • The flexural strength of Itena posts is 857 MPa, according to ISO Standard 10477.

WARNING:

Use of the dental dam is obligatory. • It is essential to retain a sufficient thickness of wall (at least 1 mm) to avoid any perforation or weakening and leave at least 4 to 5 mm of gutta-percha intact to protect the apical seal. • Excessive removal of gutta-percha may lead to endodontic failures. • The posts are intended for single use. There re-use may give rise to infection and/or cross-contamination. • This product is intended for practitioners who have received suitable training. • If you have any doubts about using this product, consult your local supplier or the manufacturer.

Caution: the box is not sterilisable.

CONTRA-INDICATION AND SIDE EFFECTS:

- Do not use on patients with abnormal functional habits (chronic bruxomania, ...).

DIRECTIONS FOR USE:

Posts and instruments must be cleaned and sterilized before use (to 135 °C during 18 minutes - time of preservation) according to a validated process. It is preferable to sterilise the posts in sealed sterilisation pouches.

Root canal preparation: 1) Select the correct post according to the diameter and depth of root canal. Use the ruler and the periapical radiograph of the tooth (fig 1). The choice of the size is ultimately up to the practitioner. 2) Remove part of the root canal filling with pre-warmed instruments to the predetermined depth. 3- 5 mm of gutta-percha filling should be left intact to prevent bacterial contamination (fig 2). 3) Prepare the root canal with the appropriate matching drill for the selected Itena post (fig 3). Drills must be replaced every 40 to 60 uses. 4) Take a periapical radiograph to check the root canal preparation and filling. Excessive removal of gutta-percha may lead to endodontic failures.

Preparation of Itena post for cementation: 1) Check insertion and position of the post in root canal (fig 4). 2) Adjust the length of the post (Itena posts should only be cut with diamond burs at high speed under a flow of water (fig 5)). 3) Clean Itena posts with alcohol and air-dry. 4) Apply a silane agent (e.g. Silanea – Itena) and let it dry. 5) Apply a layer of the selected adhesive according to its instructions (fig 6).

Cementation: The polymerisation reaction of adhesives must be chemical (self-cured) or dual (self- and light-cured). Successful post cementation is highly dependent on adhesive selection.

CLASSIFICATION OF ADHESIVES			
CONVENTIONAL		SELF-ETCHING	
Three-step	Two-step	One-step	Two-step
Phosphoric acid	Phosphoric acid	Acid + Primer	Acid + Primer
Primer	Primer + Adhesive	Adhesive	Adhesive

1) Isolate the area, wash the root canal with air/water spray and dry. 2) Etch the root canal for 15 seconds with 37% phosphoric acid (if you are using a conventional adhesive). 3) Wash the root canal and dry with air and absorbent paper points. 4) Apply the selected adhesive, according to its instructions, into the root canal and onto the post. 5) Mix chemically self-cured or dual-cured restorative composite resin (e.g. Dentocore – Itena) and fill the root canal. 6) Insert the post in the canal, remove the excess cement and pause to allow polymerisation. If the restorative composite resin is dual-cured, light-cure it at this point (fig 7).

Building the core (coronal part): 1) Build the core with a restorative composite resin (e.g. Dentocore – Itena). 2) Reproduce the coronal portion (fig 8). 3) Prior to making the temporary restoration, isolate the core with petroleum jelly.

Technique for the eventual removal of post (in case of necessity): 1) Cut the post at the level of root canal entrance with a diamond disc at high-speed under a flow of water. 2) Make a notch in the top of the post with a round bur at low speed. 3) Place a Largo drill running at a low speed onto the notch and the post will disintegrate and be displaced.

GB

Dentoclic Glass Fibre Post

Postes en fibre de vidrio para la reconstrucción de dientes tratados endodónticamente.

COMPOSICIÓN (% en peso):

- Fibra de vidrio 80%. Resina epoxi 20%.

INDICACIONES:

Reconstrucción protésica de un diente después de un tratamiento radicular.

PROPIEDADES:

- Estética. • Bajo riesgo de fractura radicular: la forma cónica de los postes Itena y su módulo de elasticidad, semejante al de la dentina, reparten la propagación y la intensidad de cargas sobre la raíz; lo que disminuye la posibilidad de fracturas radiculares. • Menor desgaste de la estructura dental. • Alta retención mecánica y química. • Polivalencia: los postes Itena pueden ser utilizados en canales estrechos, medianos y amplios. • Alta radiopacidad. • Ausencia de corrosión. • Ahorro de tiempo y coste. • Facilidad de extracción después de la cementación: la disposición de las fibras favorece la extracción de los postes. • La resistencia a la flexibilidad de los postes Itena es de 857 MPa, de acuerdo con la Norma ISO 10477.

RECOMENDACIONES:

Utilizar siempre el dique de goma. • Es imperativo mantener un espesor suficiente de pared (como mínimo 1 mm) para evitar cualquier perforación o debilitación, y dejar por lo menos 4 a 5 mm de gutapercha intacta para sellado apical. • La extracción excesiva de gutapercha puede llevar a un fracaso endodóntico. • Los postes son para uso uno. Su eventual reutilización puede causar riesgos infecciosos y/o contaminaciones cruzadas. • Este producto está destinado a profesionales que han recibido una formación adecuada. • En caso de duda sobre el uso del producto, consulte a su distribuidor local o al fabricante.

Cuidado: el cofre no es esterilisable.

CONTRA-INDICACIONES Y EFECTOS NO DESEADOS:

- No utilizar en pacientes que presentan un riesgo de parafunciones (bruxismo crónico, ...).

TÉCNICA DE USO:

Los postes y los taladros deben ser esterilizados antes de cada utilización (esterilización en autoclave 135 °C mínimo durante 18 minutos según un procedimiento validado). Es preferible aislar los postes en bolsas de esterilización.

Preparación del canal radicular: 1) Seleccione el poste de acuerdo al diámetro y la profundidad del canal. Utilice la plantilla y la radiografía periapical del diente (figura 1). La elección del tamaño adaptado está bajo la responsabilidad del dentista. 2) Remueva parte de la obturación del canal. Deje por lo menos de 3 a 5 mm de obturación para evitar la contaminación bacteriana (figura 2). 3) Prepare el canal con el taladro correspondiente al poste Itena seleccionado (figura 3). Los taladros deben ser reemplazados cada 40 a 60 utilizaciones. 4) Haga una radiografía periapical para verificar la preparación del canal y la condición de la obturación. La extracción excesiva de gutapercha puede llevar a un fracaso endodóntico.

Preparación del poste Itena para la cementación: 1) Sitúe el poste en el conducto para verificar su adaptación y la completa inserción en la raíz preparada (figura 4). 2) Ajuste la longitud del poste (los postes Itena deben cortarse sólo con fresas diamantadas con alta rotación bajo irrigación con agua (figura 5)). 3) Limpie el poste con alcohol y séquelo. 4) Aplique una capa de silano (ej: Silanea – Itena) y deje secar. 5) Aplique el adhesivo siguiendo las instrucciones del fabricante (figura 6).

Cementación: El modo de polimerización de los adhesivos debe ser obligatoriamente químico (autopolimerización) o dual (autopolimerización y fotopolimerización). El éxito de la cementación de los postes depende de la correcta selección del adhesivo.

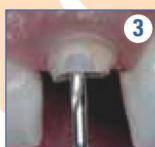
CLASIFICACIÓN DE LOS ADHESIVOS			
CONVENCIONALES		AUTOGRABADORES	
Tres pasos	Dos pasos	Paso único	Dos pasos
Ácido fosfórico	Ácido fosfórico	Ácido + Primer	Ácido + Primer
Primer	Primer + Adhesivo	Adhesivo	Adhesivo

1) Haga el aislamiento del área, lave el canal con chorros de agua y séquelo. 2) Acondicione el canal radicular con ácido fosfórico 37% durante 15 segundos si utiliza un adhesivo convencional. 3) Lave el canal radicular con chorros de agua y séquelo con aire y puntas de papel absorbentes. 4) Aplique en el canal y en el poste el adhesivo seleccionado, siguiendo las instrucciones del fabricante. 5) Mezcle el composite de reconstrucción activado químicamente o dual (ej: Dentocore – Itena) y complete el canal con ese cemento. 6) Coloque el poste en el canal, remueva los excesos de cemento y espere la polimerización. En caso que el cemento sea dual, fotopolimerícelo (figura 7).

Confección del muñón (parte coronaria): 1) Construya la parte coronaria (muñón) con un composite para la reconstrucción de muñones (ej: Dentocore – Itena). 2) Reproduzca la parte coronaria (figura 8). 3) Para confeccionar la restauración provisional, aísle el muñón con vaselina.

Extracción del poste después de la cementación (en caso de necesidad): 1) Corte el poste, en el nivel de la entrada del canal, con un disco diamantado con alta rotación y bajo irrigación con agua. 2) Haga un nicho sobre la parte coronaria del poste con fresa esférica con baja rotación. 3) Sitúe sobre el nicho una fresa de diámetro ligeramente menor al del poste para desintegrarlo y extraerlo.

SIGNIFICATION DES PICTOGRAMMES UTILISÉS / EXPLANATION OF SYMBOLS USED			
	Ne pas réutiliser (dispositif à usage unique) Do not reuse (single-usage disposable item)		Conservar à l'abri des rayons du soleil Keep out of direct sunlight
	Consulter la notice d'instruction Consult instructions for use		Stérilisable à l'autoclave (135° temps de maintien pendant 18 minutes) Sterilisable in an autoclave (135°C for a period of 18 minutes)
	Conservar au sec Keep dry		Numéro de lot du produit Product lot number





Dentoclic Glass Fibre Post

Pinos em fibra de vidro para a reconstrução de dentes tratados endodonticamente.

COMPOSIÇÃO (% em peso):

• Fibra de vidro 80%. • Resina epóxi 20%.

INDICAÇÕES:

Reconstrução protética de um dente após um tratamento radicular.

PROPIEDADES:

• Estética. • Baixo risco de fractura radicular: o formato cônico dos pinos Itena e o seu módulo de elasticidade, semelhante ao da dentina, diminuem a propagação e a intensidade de cargas sobre a raiz, o que diminui a possibilidade de fracturas radiculares. • Menor desgaste da estrutura dental. • Alta retentividade mecânica e química. • Versatilidade: os pinos Itena podem ser utilizados em canais estreitos, médios e amplos. • Alta radiopacidade. • Ausência de corrosão. • Economia de tempo e de custos. • Facilidade de remoção após a cementação: a disposição longitudinal das fibras favorece a remoção dos pinos. • A resistência flexural dos pinos Itena é de 857 Mpa, de acordo com a Norma ISO 10477.

PRECAUÇÕES:

• A utilização do dique é obrigatória. • É imperativo conservar uma espessura suficiente da parede (mínimo de 1 mm) para evitar qualquer perfuração ou fragilização. Deixar, no mínimo, 4 a 5 mm de gutta-percha intacta para proteger o selamento apical. • A remoção excessiva de gutta-percha pode levar a um insucesso endodôntico. • Os pinos são de uso único. A sua reutilização pode causar infeção ou contaminação cruzada. • Este produto dirige-se aos profissionais que receberam uma formação adaptada. • Em caso de dúvida sobre a utilização do produto, consulte o seu distribuidor local ou o fabricante.

Atenção: o estio não é esterilizável.

CONTRA-INDICAÇÕES E EFEITOS NÃO DESEJADOS:

• Não utilizar em pacientes que tenham um risco parafuncional (bruxismo crónico, ...).

MODO DE UTILIZAÇÃO:

Os pinos e brocas devem ser esterilizados antes da utilização (esterilização em autoclave 135 °C mínimo durante 18 minutos - tempos de manutenção de acordo com um método validado). É preferível isolar os pinos num saquinho de esterilização selado.

Preparação do canal radicular: 1) Seleccione o pino de acordo com o diâmetro e a profundidade do canal. Utilize o gabarito e a radiografia periapical do dente (figura 1). A escolha do tamanho fica a critério do dentista. 2) Remova parte da obturação do canal. Deixe no mínimo 3 a 5 mm de obturação para evitar uma contaminação bacteriana (figura 2). 3) Prepare o canal com a broca correspondente ao pino Itena selecionado (figura 3). As brocas devem ser substituídas a cada 40 a 60 utilizações. 4) Faça uma radiografia periapical para verificar a preparação do canal e a condição da obturação. A remoção excessiva de gutta-percha pode levar a um insucesso endodôntico.

Preparação do pino Itena para a cementação: 1) Posicione o pino no canal para verificar sua adaptação e completa inserção na raiz preparada (figura 4). 2) Ajuste o comprimento do pino: o pino Itena deve ser cortado apenas com brocas diamantadas em alta rotação sob irrigação com água (figura 5). 3) Limpe o pino com álcool e seque. 4) Aplique uma camada de silano (ex: Silanea – Itena) e deixe secar. 5) Aplique o adesivo de acordo com as instruções do fabricante (figura 6).

Cimentação: O modo de polimerização dos adesivos deve ser obrigatoriamente químico ou dual. O sucesso na cimentação dos pinos depende da correcta selecção do adesivo.

CLASSIFICAÇÃO DOS ADESIVOS			
CONVENCIONAIS		AUTOCONDICIONANTES	
Três passos	Dois passos	Passo único	Dois passos
Ácido fosfórico	Ácido fosfórico	Ácido	Ácido
Primer	Primer	Primer	Primer
Adesivo	Adesivo	Adesivo	Adesivo

1) Isole o isolamento da área, lave o canal com jatos de água e seque-o. 2) Condicione o canal com ácido fosfórico 37%. 3) Lave o canal com jatos de água e seque-o com ar e com pontas de papel absorvente. 4) Aplique no canal e no pino o adesivo selecionado, de acordo com as instruções do fabricante. 5) Espátule um composto para restaurações activado quimicamente ou dual (ex: Dentocore – Itena) e preencha o canal. 6) Coloque o pino no canal, remova os excessos de cimento e aguarde a sua polimerização. Caso o cimento seja duplamente activado (dual), fotopolimerize-o (figura 7).

Construção do coto (parte coronária): 1) Construa a parte coronária do coto com a resina composta de reconstrução (ex: Dentocore – Itena). 2) Reconstrua a parte coronária (figura 8). 3) Para confeccionar a restauração provisória, isole o coto com vaselina.

Retirar o pino: 1) Corte o pino, ao nível da entrada do canal, com uma broca de diamante em alta rotação sob irrigação com água. 2) Faça um corte sobre a parte coronária do pino com uma broca esférica em baixa rotação. 3) Posicione sobre o corte uma broca de Largo com um diâmetro ligeiramente inferior ao do pino para desgastá-lo e removê-lo.

Dentoclic Glass Fibre Post

Perni in fibra di vetro per la ricostruzione di denti trattati endodonticamente.

COMPOSITION (% weight):

• Fibra in vetro 80% • Resina epossidica 20%

INDICAZIONI:

Ricostruzione protesica di un dente in seguito a trattamento radicolare.

PROPRIETÀ:

• Estetica. • Minore rischio di frattura della radice: la forma conica dei perni Itena e il loro modulo di elasticità, simile a quello della dentina, distribuisce lo sforzo di masticazione uniformemente su tutta la radice, diminuendo la possibilità di fratture della radice. • Mantiene la struttura del dente. • Forte tenuta meccanica e chimica. • Versatilità: i perni Itena possono essere utilizzati in canali radicolari stretti, medi e larghi. • Alta radiopacità. • Nessuna corrosione. • Risparmio di tempi e di costi. • Facile da rimuovere dopo la cementazione: la disposizione longitudinale delle fibre favorisce la rimozione successiva. • La forza flessurale dei perni Itena è pari a 857 Mpa, conforme alla norma ISO 10477.

AVVERTENZE:

• L'uso della diga è obbligatorio. • Tassativamente mantenere una spessore della parete sufficiente (almeno 1 mm), in modo da evitare che si possa perforare o che resulti troppo fragile, e lasciare almeno 4 o 5 mm di gutta-percha intatta per proteggere il sigillo apicale. • Un'eccessiva rimozione del gutta-percha può provocare disturbi endodontici. • I perni sono monouso. Riutilizzarli può essere causa di infezioni e/o di contaminazione incrociata. • Questo prodotto si rivolge a professionisti che hanno ricevuto una formazione adeguata. • In caso di dubbio sull'utilizzo del prodotto, consultare il vostro distributore locale o il fabbricante.

Attenzione: il kit non è sterilizzabile.

CONTROINDICAZIONI ED EFFETTI INDESIDERATI:

• Non utilizzare su pazienti che presentino rischi di parafunzioni (bruxomania cronica, ...).

ISTRUZIONI PER L'USO:

Prima dell'uso, pulire e sterilizzare i perni e le punte (sterilizzazione in autoclave a 135°C minimum per 18 minuti mantenuti secondo un processo valido). È preferibile isolare i perni in un sacchetto di sterilizzazione sigillato.

Preparazione del canale radicolare: 1) Selezionare il perno a seconda del diametro e della profondità del canale radicolare. Utilizzare il righele e la radiografia periapicale del dente (foto 1). La scelta Della taglia adatta è di responsabilità del dentista. 2) Rimuovere parte del riempimento. Lasciare intatto da 3 a 5 mm dell'otturazione della gutta-percha per prevenire possibili contaminazioni batteriche (foto 2). 3) Preparare il canale radicolare con il trapano corrispondente al perno Itena scelto (foto 3). Le punte devono essere sostituite ogni 40-60 utilizzazioni. 4) Effettuare una radiografia periapicale per verificare la preparazione del canale radicolare e l'otturazione. Un'eccessiva rimozione del gutta-percha può provocare disturbi endodontici.

Preparazione del perno Itena per la cementazione: 1) Verificare l'inserimento e la posizione del perno nel canale radicolare (foto 4). 2) Regolare la lunghezza del perno (i perni Itena si possono tagliare solo con frese diamantate ad alta velocità con irrigazione d'acqua (foto 5)). 3) Pulire i perni Itena con alcool e asciugare all'aria. 4) Applicare l'agente silanico (es: Silanea – Itena) e fare asciugare. 5) Applicare uno strato dell'adesivo scelto seguendo le sue istruzioni (foto 6).

Cementazione: La reazione di polimerizzazione degli adesivi deve essere chimica (autopolimerizzante) o duplice (auto/foto polimerizzante). Il successo della cementazione del perno dipende fortemente dalla scelta dell'adesivo.

CLASSIFICAZIONE DEGLI ADESIVI			
NORMALE		AUTOMORDENZANTE	
Trifase	Bifase	Monofase	Bifase
Acido fosforico	Acido fosforico	Acido	Acido
Primer	Primer	Primer	Primer
Adesivo	Adesivo	Adesivo	Adesivo

1) Isolare l'area, lavare il canale radicolare con spruzzo d'aria o d'acqua e asciugare. 2) Mordenzare il canale radicolare per 15 secondi con acido fosforico 37% se si usano adesivi normali. 3) Lavare il canale radicolare e asciugare con aria e puntinatore di carta assorbente. 4) Applicare l'adesivo scelto, seguendo le sue istruzioni, nel canale radicolare e sul perno. 5) Mescolare un composto di ricostruzione autopolimerizzante o dual (es: Dentocore – Itena) e riempire il canale radicolare. 6) Inserire il perno nel canale, eliminare l'eccesso di cemento e aspettare la sua polimerizzazione. Se il cemento è a doppia polimerizzazione, passare alla fase di fotopolimerizzazione (foto 7).

Costruzione del moncone (parte coronale): 1) Costruire il moncone con una resina composta restaurativa per moncone (es: Dentocore – Itena). 2) Riprodurre la parte coronale (foto 8). 3) Prima di fare il restauro temporaneo, isolare il moncone con vaselina.

Eventuale rimozione del perno dopo la cementazione (in caso di necesità): 1) Tagliare il perno all'altezza dell'ingresso del canale radicolare con un disco diamantato ad alta velocità con irrigazione di acqua. 2) Fare una tacca in cima al perno con una fresa rotonda a bassa velocità. 3) Collocare una punta Largo sulla tacca e, lavorando a bassa velocità, il perno si disintegrerà e potrà essere rimosso.

Dentoclic Glass Fibre Post

Glasfaserstäbe für die Rekonstruktion von endodontisch behandelten Zähnen.

ZUSAMMENSETZUNG (Gewicht in %):

• Glasfaser 80%. • Epoxidharz 20%.

INDIKATIONEN:

Prothetische Rekonstruktion des Zahns nach einer Wurzelbehandlung.

EIGENSCHAFTEN:

• Ästhetisch. • Geringere Wurzelfrakturgefahr: Die konische Form des Itena-Stifts und seines Elastizitätsmoduls, das dem Dentin ähnlich ist, sorgen dafür, dass sich die Kaulastung gleichmäßig über die Wurzel verteilt, und vermindern dadurch das Auftreten von Wurzelfrakturen. • Enthält Zahnrstrukturen. • Hohe mechanische und chemische Retention. • Vielseitigkeit: Itena-Stifte können in engen, mittleren und breiten Wurzelkanälen verwendet werden. • Hohe Röntgenopazität. • Keine Korrosion. • Zeit- und Kostenersparnis. • Nach der Zementierung leicht zu entfernen: Die longitudinal angeordneten Fasern erleichtern die Stiftenfernung. • Die Biegefestigkeit von Itena-Stiften beträgt 857 MPa und entspricht damit den Anforderungen der ISO-Norm 10477.

WARNUNG:

• Die Verwendung des Kofferdams ist obligatorisch. • Es ist unbedingt erforderlich, eine ausreichende Zahnwanddicke (mindestens 1 mm) aufrechtzuerhalten, um Perforierungen oder Versprödung zu vermeiden, und mindestens 4 bis 5 mm Gutta-percha intakt zu halten, um den Apikalverschluss zu schützen. • Die übermäßige Entfernung von Gutta-percha kann zu Defekten an der endodontischen Behandlung führen. • Die Stifte sind für den einmaligen Gebrauch. Die Wiederverwendung kann zu Infektionen und/oder Kreuzkontaminationen führen. • Dieses Produkt ist für Spezialisten bestimmt, die über eine entsprechende Ausbildung verfügen. • Bei Zweifel zum Einsatz oder Gebrauch des Produktes, wenden Sie sich an Ihren zuständigen Händler oder an den Hersteller.

Achtung: das Gehäuse ist nicht sterilisierbar.

GEGENANZEIGEN UND UNERWÜNSCHTE EFFEKTE:

• Nicht bei Patienten mit dem Risiko einer Parafunktion (z.B. chronischer Bruxismus, ...) anwenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Vor jedem Gebrauch, sind die Stifte und Bohrer zu reinigen und zu sterilisieren (Sterilisation im Autoklav bei mindestens 135°C während 18 Minuten Dauer entsprechend einer gültigen Prozedur). Es wird empfohlen die Stifte in versiegelten Sterilisationsbeuteln zu isolieren. **Vorbereitung des Wurzelkanals:** 1) Stift entsprechend Durchmesser und Tiefe des Wurzelkanals auswählen. Lineale und periapikale Röntgenaufnahme des Zahns verwenden (Abbildung 1). Die Wahl der Größe erfolgt unter der Verantwortung des Zahnarztes. 2) Entsprechend der bestimmten Tiefe einen Teil der Wurzelkanalfüllung entfernen. Es sollten 3 bis 5 mm der Gutta-perchafüllung im Wurzelkanal verbleiben, um eine Bakterienkontamination zu vermeiden (Abbildung 2). 3) Wurzelkanal mit dem genormten Bohrer für den ausgewählten Itena-Stift vorbereiten (Abbildung 3). Die Bohrer sind nach 40 bis 60 Einsätzen auszuwechseln. 4) Periapikale Röntgenaufnahme anfertigen, um die Wurzelkanalaufbereitung und -füllung zu überprüfen. Die übermäßige Entfernung von Gutta-percha kann zu Defekten an der endodontischen Behandlung führen.

Vorbereitung des Itena-Stifts für die Zementierung: 1) Stift probieren und korrekten Sitz im Wurzelkanal überprüfen (Abbildung 4). 2) Die Länge der Stifte adjustieren (die Itena-Stifte sollten nur mit Diamantfräsen bei hoher Drehzahl und unter Wasserspülung gekürzt werden (Abbildung 5)). 3) Itena -Stifte mit Alkohol reinigen und mit Luft trocknen. 4) Silan (z.B. Silanea - Itena) auftragen und trocknen lassen. 5) Eine Schicht des gewählten Adhäsivs entsprechend Gebrauchsanweisung auftragen (Abbildung 6).

Zementierung: Die Polymerisationsreaktion von Adhäsiv muss chemisch (selbsthärtend) oder dual (selbst- und lichthärtend) sein. Der Erfolg der Stifzementierung hängt stark von der Wahl des Adhäsivs ab.

KLASSIFIZIERUNG VON ADHÄSIVEN			
KONVENTIONELL		SELBSTSTÄTZEND	
Drei Schritte	Zwei Schritte	Ein Schritt	Zwei Schritte
Phosphorsäure	Phosphorsäure	Säure	Säure
Primer	Primer	Primer	Primer
Adhäsiv	Adhäsiv	Adhäsiv	Adhäsiv

1) Bereich isolieren, Wurzelkanal mit einem Luft-Wasser-Spray reinigen und trocknen. 2) Wurzelkanal mit 37-prozentiger Phosphorsäure anätzen (falls ein konventionelles Adhäsiv verwendet wird). 3) Wurzelkanal reinigen und mit Luft und Papierspitzen trocknen. 4) Gewähltes Adhäsiv entsprechend Gebrauchsanweisung im Wurzelkanal und auf dem Stift auftragen. 5) Selbsthärtendes (chemisch) oder dualhärtendes Komposit (z.B. Dentocore – Itena) amischen und Wurzelkanal auffüllen. 6) Stift in den Kanal einsetzen, überschüssigen Zement entfernen und warten, bis er ausgehärtet ist. Dualhärtendes Kompositement jetzt licht härten (Abbildung 7).

Modellierung des Stumpfaufbaus (Kronenteil): 1) Modellierung mit einem Stumpfaufbau-Komposit (z.B. Dentocore – Itena). 2) Provisorische Form abformen (Abbildungen 8). 3) Vor der provisorischen Restauration den Stumpfaufbau mit Vaseline isolieren.

Technik für die Stiftenfernung (falls notwendig): 1) Stift mit einer Diamantfräse bei hoher Drehzahl und unter Wasserspülung auf Höhe des Wurzelkanaleingangs abschneiden. 2) Stiftpitze mit einer Rundfräse bei niedriger Geschwindigkeit einklinken. 3) Largo-Bohrer in den Schlitz einführen und bei niedriger Drehzahl arbeiten. Der Stift löst sich und kann entfernt werden.



ITENA
www.itena-clinical.com
83, avenue Foch
75116 Paris - FRANCE
Tel. : +33 (0) 1 45 91 30 06